



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.0.05.07 Стилистика русского языка

Направление подготовки: 45.03.02. Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Квалификация (степень): бакалавр

Форма обучения: очно-заочная

Институт: филологии

Кафедра: русского языка, методики его преподавания и документоведения

| | очная форма | очно-заочная форма | заочная форма |
|------------------|-------------|--------------------|---------------|
| Курс | | 1 | |
| Семестр/триместр | | 1 | |

| | | | |
|------------------------------------|--|---------------|--|
| Лекции | | 4 | |
| Лабораторные занятия | | | |
| Практические (семинарские) занятия | | 4 | |
| в т. ч. практическая подготовка | | | |
| Форма(ы) промежуточной аттестации | | экзамен - 0,3 | |
| Контроль | | 9 | |
| Иные формы работы | | | |
| Самостоятельная работа | | 90,7 | |

Всего часов: 108.

Трудоемкость: 3 зачетные единицы.

Разработчик рабочей программы: доктор филол. наук Бурцев В.А.

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Цель изучения дисциплины:

- формирование системы знаний, касающихся общих принципов лингвистической стилистики, системности функциональных стилей, законов употребления языковых средств в социально типизированных условиях общения.

Задачи изучения дисциплины:

- изучение теории лингвистической стилистики как одного из направлений функционализма;
- ознакомление со стилистическим богатством современного русского языка;
- ознакомление с основными категориями и понятийным аппаратом современной стилистики;
- освоение методов анализа стилистических качеств языка и текстов.

Место дисциплины в структуре ОПОП: реализуется в рамках обязательной части блока Б1. Дисциплины (модули).

Планируемые результаты обучения по дисциплине:

| Код компетенции | Индикаторы достижения компетенции | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|-----------------|--|--|
| УК-4 | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none">- коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном (-ых) языках;- вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none">- коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках;- вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none">- навыками использования информационно коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none">- стилистические нормы современного русского литературного языка, - закономерности использования окрашенных средств языка в соответствии с принципом коммуникативной целесообразности. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none">- строить основные жанрово-ситуативные стили речи функциональных разновидностей современного русского литературного языка. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none">- навыками создания основных жанрово-ситуативных стилей речи функциональных разновидностей современного русского литературного языка. |

| | | |
|--------------|---|--|
| | - навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык; | |
| ОПК-4 | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - специфику межкультурного взаимодействия; факторы эффективной коммуникации; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять специфические черты культуры по отдельным аспектам поведения представителей этой культуры; - выбирать факторы успешной коммуникации в каждой отдельно взятой коммуникативной ситуации; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лингвистическими маркерами социальных отношений в различных культурах. | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - экстралингвистические и языковые признаки функциональных стилей современного русского литературного языка. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - делать стилистический анализ текстов разных функциональных стилей литературного языка. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правилами использования языковых единиц в функциональных стилях и жанровых подстилях. |

II. СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ
с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)
и на самостоятельную работу

Очная форма обучения (не реализуется)

Очно-заочная форма обучения

| № п/п | Наименование разделов и тем | Всего | Аудиторные занятия | | | Сам. раб. |
|-------|--|-------|--------------------|-----|----|-----------|
| | | | ЛК | ПЗ | ЛБ | |
| 1. | Раздел 1. Стилистика как научная дисциплина | | | | | |
| 2. | Тема 1. Объект, предмет и задачи стилистики | 16 | 0,5 | 0,5 | | 15 |
| 3. | Раздел 2. Стилистическая окрашенность языковых средств | | | | | |
| 4. | Тема 2. Типы и виды стилистической окраски | 17 | 1 | 1 | | 15 |
| 5. | Тема 3. Стилистическая норма | 16 | 0,5 | 0,5 | | 15 |
| 6. | Раздел 3. Функциональные стили языка и жанрово-ситуативные стили речи | | | | | |
| 7. | Тема 4. Система стилей современного русского литературного языка | 16 | 0,5 | 0,5 | | 15 |

| | | | | | | |
|----|---|------------|----------|----------|--|-------------|
| 8. | Тема 5. Характеристика функциональных стилей русского литературного языка | 17 | 1 | 1 | | 15 |
| 9. | Тема 6. Язык художественной литературы | 16,7 | 0,5 | 0,5 | | 15,7 |
| | Форма отчетности: экзамен | 0,3 | | | | |
| | Контроль | 9 | | | | |
| | Итого за 1 триместр | 108 | 4 | 4 | | 90,7 |
| | в т.ч. практическая подготовка | | | | | |
| | ИТОГО: | 108 | 4 | 4 | | 90,7 |

Заочная форма обучения (не реализуется)

III. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Текущая аттестация проводится в форме контрольной работы, реферата.

Типовой вариант контрольной работы

Задание 1. Найдите в предложении речевые ошибки, определите их тип и дайте обоснованную правку.

Предпринимательские люди сразу нашли выход из создавшегося положения. Алексей ходатайствовал, чтобы его отпустили домой.

Задание 2. В предлагаемом тексте найти все речевые ошибки, квалифицировать и исправить их, ориентируясь на целый текст, имея ввиду связь стилистической правки с правкой содержательной.

«Первый снег»

Художник Пластов в своих картинах очень рисует людей, переносящих радости и горе. И вот перед нами картина «Первый снег». Пластов родился в 1883 году в Ульяновской области, в деревне Прислониха. Он написал много картин. Картина «Первый снег» была написана в 1963 году. На этой картине показано, как ребята радостны первому снегу. Наташа делала уроки, и вдруг брат сказал: «Наташа, смотри, первый снег!» Ребята быстро выбежали на улицу. Наташа накинула только платок и обула валенки не своего размера. А Миша надел пальто и шапку, не застегнув пуговицы. Девочка была лет четырнадцати, а мальчик был лет восемь. По первому снегу выхаживает ворона. Она, как и дети, рада приходу зимы. Мне понравилась картина. Она хорошо передает веселое настроение ребят. Хорошо нарисовано состояние и белый убор леса.

Задание 3. Произведите стилистический анализ текста по следующей схеме:

Задачи: определить идею и тему публикации, читательский адрес. Опираясь на лексико-семантический, синтаксический и другие виды стилистического анализа, охарактеризовать стиль текста, определить его вид и жанр.

Фонетическая характеристика

Выбор стиля произношения (высокий, нейтральный, сниженный), произносительные варианты, звуковые приемы художественной выразительности, ритмика текста (пауза, средняя длина синтагм).

Лексико-семантический анализ текста:

Семантический анализ. Указать преимущество однозначных или многозначных слов; определить типы лексических значений слов: свободное номинативное; фразеологически-связанное; синтаксически-обусловленное; конструктивно-ограниченное; выявление синонимических, антонимических, омонимических и паронимических отношений.

Лексико-фразеологический анализ. Характеристика словарного состава текста: лексика пассивная и активная (архаизмы, неологизмы, историзмы, интернационализмы); ограниченная (диалектизмы, профессионализмы, жаргонизмы) и неограниченная лексика; лексика функциональных стилей и эмоционально-экспрессивная лексика; лексика исконная и заимствованная; использование различных типов фразеологизмов (сращения, единства, сочетания). Указать простейшие виды тропов (типы переносов) и стилистических фигур, основанных на использовании лексико-фразеологических средств.

Словообразовательный анализ. Характеристика основных типов словообразования (морфологический и неморфологический), используемых в тексте, и выявление степени их продуктивности. Стилиевая закономерность разных способов словообразования. Контекстуальные (индивидуальные) образования в тексте. Словообразовательные средства, придающие субъекту оценку.

Морфологический анализ. Соотношение частей речи в тексте (активизация сообщения о предмете или действии, признаке или качестве). Функционально-стилистические особенности частей речи.

Синтаксический анализ. Синтаксическая система текста: соотношение и порядок следования простых и сложных предложений, их объединение в сложное синтаксическое целое. Стилистическая значимость и синонимия различных типов простых предложений. Функционально-стилистическая роль порядка слов в предложении. Типы сложных предложений и сложного синтаксического целого, их стилистическая роль. Чужая речь, соотношение авторской и письменной речи, приемы ввода и стилистическая роль чужой речи. Семантико-стилистическая роль знаков препинания.

Общий вывод. Выявление ведущего уровня в формировании функционального стиля анализируемого текста, характеристика отношений между уровнями, роль экспрессивных и неэкспрессивных средств различных уровней текста.

Примерная тематика рефератов

1. Соотношение стилистики и смежных лингвистических дисциплин: стилистика и нормативная грамматика, стилистика и лингвистика текста, стилистика и культура речи, стилистика и история русского литературного языка.
2. Практическая стилистика русского языка как учебная дисциплина.
3. Отражение стилистической окрашенности языковых средств в нормативных словарях русского языка и в грамматических справочниках.

4. Стилиевая характеристика и стилистические особенности словообразовательных ресурсов русского языка.
5. Стилиевая характеристика и стилиевые особенности лексики и фразеологии русского языка. Тропы.
6. Стилиевая характеристика и стилистические особенности морфологии русского языка.
7. Стилистическая характеристика синтаксиса русского языка.
8. Классификация (типология) речевых ошибок, ее лингвистическое и методическое значение. Характеристика основных типов речевых ошибок учащихся, пути их предупреждения и устранения.
9. Речевые штампы и сфера их распространения; борьба с проявлением штампов в творческой речи
10. Внеязыковые черты и языковые признаки разговорного стиля
11. Лексические, фразеологические и грамматические средства официально-делового стиля.
12. Внеязыковые черты и языковые признаки научного стиля
13. Морфологические и синтаксические средства публицистического стиля.
14. Стилиевые признаки художественного стиля.

Промежуточная аттестация обучающихся осуществляется в форме экзамена с использованием следующих оценочных материалов:

Вопросы к экзамену (1 триместр, очно-заочная форма обучения)

1. Стилистика как научная и учебная дисциплина. Предмет и задачи стилистики. Основные направления стилистики: стилистика языка, стилистика речи, стилистика художественной литературы.
2. Понятие о стилистической окрашенности языковых средств. Стилистически нейтральные средства языка, их место и роль в общей стилистической системе. Два типа стилистической окрашенности: функционально-стилевая и эмоционально-экспрессивная.
3. Стилистическая окрашенность в системе языка и в тексте. Стилистическая характеристика языковых средств, находящихся за пределами литературной нормы (просторечные элементы, диалектизмы, жаргонизмы, варваризмы). Отражение стилистической окрашенности языковых средств в нормативных словарях русского языка и в грамматических справочниках.
4. Стилистические синонимы. Понятие стилиевой парадигмы. Явление десинонимизации.
5. Стилиевая характеристика и стилистические особенности фонетической системы русского языка. Благозвучие и неблагозвучие. Звукопись. Вопрос о стилях произношения.
6. Стилиевая характеристика и стилистические особенности словообразовательных ресурсов русского языка.
7. Стилиевая характеристика и стилиевые особенности лексики и фразеологии русского языка. Тропы.
8. Стилиевая характеристика и стилистические особенности морфологии русского языка.

9. Стилистическая характеристика синтаксиса русского языка. Стилистические приемы и фигуры

10. Понятие стилевой нормы. Стилистическая норма как разновидность литературной нормы; специфика стилистической нормы.

11. Понятие о стилистической ошибке. Отличие стилистических ошибок от грамматических, лексических и др. Виды стилистических ошибок.

12. Термин «стиль» в лингвистике и литературоведении. Понятие «функциональный стиль языка». Жанрово-ситуативные стили речи.

13. Функциональные стили и их системный характер. Состав стилей современного русского литературного языка и принципы их классификации.

14. Разговорный стиль языка. Функции и сфера употребления разговорного стиля. Стилиевые черты разговорного стиля. Разговорная лексика и фразеология. Морфологические и синтаксические средства разговорного стиля. Языковые средства разговорного стиля в отличие от просторечных.

15. Книжные функциональные стили языка. Общие признаки книжных стилей. Дифференциация книжных стилей. Книжные стили, наиболее удаленные от разговорного.

16. Официально-деловой стиль языка. Его функции и сфера употребления; основные стилиевые черты. Лексические, фразеологические и грамматические средства официально-делового стиля.

17. Научный стиль. Его функции и область употребления. Стилиевые черты научного стиля. Лексико-фразеологические средства научного стиля; научная терминология, ее специфический характер. Грамматические средства научного стиля.

18. Публицистический стиль языка. Его функции и сфера употребления; Основные стилиевые черты. Лексико-фразеологические средства публицистического стиля. Морфологические и синтаксические средства публицистического стиля.

19. Язык художественной литературы и его функции. Специфика языка художественной литературы: эстетическая функция, соотнесенность с особым типом мышления. Вопрос о месте языка художественной литературы в системе стилей современного русского литературного языка.

IV. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Основная литература

1. Кожина, М.Н. Стилистика русского языка : учебник / М.Н. Кожина, Л.Р. Дускаева, В.А. Салимовский. - 6-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2016. - 464 с. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83211>. (дата обращения: 01.09.2022)

4.2. Дополнительная литература

1. Бирюкова, И.В. Стилистика современного русского языка: практикум / И.В. Бирюкова, Н.И. Клушина, Т.С. Дроняева. - 13-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 184 с. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93715>. (дата обращения: 01.09.2022)

2. Глазкова, Т.В. Стили речи : учебное пособие / Т.В. Глазкова. - Москва : Согласие, 2015. - 64 с. - [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=430113>. (дата обращения: 01.09.2022)
3. Волгина Е. А. Стилистический анализ текста: учебное пособие. - Ростов-на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2015 [Электронный ресурс]: <http://www.iprbookshop.ru/78708.html>. (дата обращения: 01.09.2022)
4. Солганик, Г.Я. Стилистика русского языка : учебное пособие : [16+] / Г.Я. Солганик. – 2-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 246 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567261> (дата обращения: 01.09.2022)
5. Горовая, И. Стилистика русского языка и культура речи : учебное пособие / И. Горовая ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». – Оренбург : ФГБОУ ОГУ, 2014. – 198 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259137> (дата обращения: 01.09.2022)
6. Лыткина, О.И. Практическая стилистика русского языка : учебное пособие / О.И. Лыткина, Л.В. Селезнева, Е.Ю. Скороходова. – 4-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 209 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69158> (дата обращения: 01.09.2022)

V. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| № п/п | Ссылка на информационный ресурс | Наименование разработки в электронной форме | Доступность |
|-------|---|--|---|
| 1. | http://www.biblioclub.ru | Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн | Регистрация через любой университетский компьютер. В дальнейшем индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет |
| 2. | http://edu.ru/ | Российское образование: Федеральный портал. Включает ссылки на порталы и сайты образовательных учреждений; государственные образовательные стандарты; нормативные документы; каталог экскурсий и обучающих программ. | Свободный доступ |
| 3. | http://www.elibrary.ru | Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн | Индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет |

| | | | |
|---|---|--|---|
| 4 | http://www.gramma.ru | Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн | Индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет |
|---|---|--|---|

VI. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

| | | | |
|----|---|--|---|
| 1. | http://www.biblioclub.ru | Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн | Регистрация через любой университетский компьютер. В дальнейшем предоставляется неограниченный индивидуальный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет |
| 2. | www.garant.ru | Информационно-правовой портал | Свободный доступ |
| 3. | www.elibrary.ru | Российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования | Свободный доступ |
| 4. | www.consultant.ru | Российская компьютерная справочно-правовая система | Свободный доступ |

VII. ЛИЦЕНЗИОННОЕ И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

При реализации учебной дисциплины применяется следующее лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Windows;
- Microsoft Office;
- LibreOffice и др.

VIII. ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные занятия проводятся в аудиториях, укомплектованных специализированной мебелью, в том числе стационарными или переносными техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Самостоятельная работа проводится в кабинетах, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.